|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 불법체류외국인 자진출국 신고서  **ใบแจ้งความจำนงเดินทางออกนอกประเทศโดยความสมัครใจ**  **สำหรับชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในประเทศเกาหลีอย่างผิดกฎหมาย** | | | | | | | | |
| 인적사항  (ข้อมูลส่วนตัว) | 성명(ชื่อ นามสกุล) | | | | | | 생년월일(วันเดือนปีเกิด) | |
| 국적(สัญชาติ) | | | | | | 성별(เพศ)  남 ผู้ชาย[ ] 여 ผู้หญิง [ ] | |
| 연락처(เบอร์ติดต่อ) | | | | | | 여권번호(หมายเลขหนังสือเดินทาง) | |
| 대한민국 내 주소(ที่อยู่ภายในประเทศเกาหลี) | | | |  | | | |
| 국내 지인 및 연락처  ( คนรู้จักในประเทศเกาหลี และ  เบอร์ติดต่อ) | | 한국인  (คนเกาหลี) | | 성명(ชื่อ นามสกุล):  연락처(เบอร์ติดต่อ): | | | |
| 외국인  (คนต่างชาติ) | | 성명(ชื่อ นามสกุล):  연락처(เบอร์ติดต่อ): | | | |
|  | | | | | | | | |
| 국내입국일  (วันเดินทางเข้าประเทศเกาหลี) | 년 월 일  (ปี) (เดือน) (วัน) | | | 출국예정일  (กำหนดวันเดินทางออนนอกประเทศเกาหลี) | | | | 년 월 일  (ปี) (เดือน) (วัน) |
|  | | | | | | | | |
| **입국 후 체류 행적**  (ประวัติพำนักอาศัยอยู่หลังจากเข้าประเทศเกาหลี) | | | | | | | | |
| 체류기간  (ระยะเวลาที่อาศัยอยู่) | | 체류지역  (สถานที่ที่เคยอาศัยอยู่) | | | | 취업업체명 / 연락처 등  (ชื่อสถานที่ทำงาน / เบอร์ติดต่อ) | | |
| FROM . . .  ~TO . . . | |  | | | |  | | |
| FROM . . .  ~TO . . . | |  | | | |  | | |
| FROM . . .  ~TO . . . | |  | | | |  | | |
| 과거에 다른 이름으로 한국에 입국하거나 출국한 사실이 있습니까? 예[ ] / 아니오[ ]  คุญเคยเข้าประเทศหรือออกประเทศจากเกาหลีโดยใช้ชื่อคนอื่นในที่ผ่านมาหรือไม่? ใช่[ ] / ไม่ใช่[ ]  기타 신고사항(รายละเอียดอื่นที่ต้องการแจ้ง) | | | | | | | | |
| - 저는 대한민국에서 체류하면서 출입국관리법 위반사실 전부를 숨김없이 자진신고 하였으며, 앞으로 신고한 사항 이외 과거 출입국관리법 위반사실이 발견된 경우 어떠한 불이익도 감수할 것을 확인합니다.  - ขณะที่อยู่ในประเทศเกาหลี ข้าพเจ้าได้รายงานความจริงทั้งหมดโดยสมัครใจโดยไม่ปิดบังสิ่งต่างๆ ที่เกี่ยวกับการละเมิดพระราชบัญญัติ คนเข้าเมือง หากพบกรณีใดก็ตามที่เห็นว่ามีการฝ่าฝืนพระราชบัญญัติคนเข้าเมืองที่นอกเหนือจากที่ได้รับรายงาน ข้าพเจ้าขอยืนยันว่าข้าพเจ้าจะ ยอมรับผลที่ตามมาทั้งหมด | | | | | | | | |
| 년(ปี) 월(เดือน) 일(วัน) 서명 (เซ็นชื่อ) | | | | | | | | |